

# ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

# ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ



Distr. GENERAL

A/33/333 25 October 1978 RUSSIAN

ORIGINAL: ENGLISH

Тридцать третья сессия Пункт 66 повестки дня

#### УНИВЕРСИТЕТ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

### Доклад Генерального секретаря

- 1. В резолюции 32/54 от 8 декабря 1977 года Генеральная Ассамблея, среди прочего, призвала все государства-члены делать существенные взносы в Дотационный фонд Университета Организации Объединенных Наций и/или оказывать финансовую или другую поддержку конкретным программам Университета. Ассамблея также просила Генерального секретаря в консультации с ректором Университета Организации Объединенных Наций, Советом Университета и с Генеральным директором Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры изучить более эффективные методы сбора средств и представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать третьей сессии ей доклад о прогрессе, постигнутом в этой области.
- 2. Настоящий доклад представляется в соответствии с вышеупомянутой резолюцией.
- З. Учреждение Генеральной Ассамблеей Университета Организации Объединенных Наций в 1973 году явилось смелым и ярким шагом в организационном строительстве. Она создала новый тип учебного заведения
  с целью дать возможность ученым как развитых, так и развивающихся
  стран вести научную работу на международном уровне, продолжая при
  этом принимать участие в научной и учебной деятельности своей страны.
- 4. При рассмотрении мероприятий по сбору средств важно отметить задачи Университета Организации Объединенных Наций. В этой связи конкретные задачи Университета в краткой форме можно изложить следующим образом:
- а) применять всеобъемлющий подход; деятельность создаваемой Университетом Организации Объединенных Наций глобальной сети ученых и институтов помогает комплексно рассматривать перспективы развития не только многих различных дисциплин, но также и различных социальных, экономических и культурных систем;

78-23457

- b) признавать особую ценность работы местных ученых, то есть вклада ученых, знающих региональные, национальные и/или местные условия; содействуя расширению контактов между учеными и поддерживая их усилия другими путями, Университет Организации Объединенных Наций помогает создавать институты и базу для изыскания соответствующих и эффективных решений местных проблем;
- с) максимально использовать существующий объем знаний путем разработки программ обмена информацией через печать, организацию межотраслевых семинаров и программ предоставления стипендий; слишком часто принимается за аксиому, что знания естественным образом распространяются туда, где в них ощущается наибольшая потребность на практике же часто происходит обратное, и ценные знания лежат мертвым грузом из-за безхозяйственности и разобщенности;
- d) избегать ненужного дублирования работы малочисленных научных кадров, а также поддерживать научно-исследовательскую деятельность в различных частях мира путем планирования и координации исследований на глобальной основе.
- 5. Установление тесных связей между Университетом Организации Объединенных Наций и научно-исследовательскими и учебными заведениями по всему миру имеет целью укреплять научно-техническую базу, отвеча-ющую национальным и региональным нуждам, и дает возможность готовить молодых ученых, не допуская утечки умов.
- 6. За последний год Университет Организации Объединенных Наций сделал значительный шаг вперед в деле завершения работы над следующими задачами, к решению которых он приступил три года назад:
- а) создание своей штаб-квартиры. В настоящее время в штаб-квартире работает около 80 человек, которые занимаются планированием и координацией деятельности по программам Университета;
- b) учреждение трех программ проведения в глобальном масштабе исследований и профессиональной подготовки по вопросам борьбы с голодом, гуманитарного и социального развития и использования природных ресурсов и управления ими;
- с) установление официальной связи с I8 ассоциированными институтами, 50 исследовательскими группами и многочисленными учеными и исследователями, составляющими сеть Университета Организации Объединенных Наций, что предусматривает обеспечение связи примерно с 60 странами;
- d) повышение квалификации 50 стипендиатов Университета Организации Объединенных Наций из 23 стран Азии, Африки, Ближнего Востока и Латинской Америки.

- 7. За последние три года мероприятиям по сбору средств стало уделяться первоочередное внимание в деятельности Университета Организации Объединенных Наций:
- а) члены Совета Университета Организации Объединенных Наций обратили внимание правительств на успехи Университета и его потребности в средствах для его Дотационного фонда;
- b) ректор и заместители ректора Университета Организации Объединенных Наций и другие руководящие сотрудники встречались с представителями правительств, академических и научных кругов для подробного объяснения им масштабов и успехов осуществления программ и их связи с исследовательской деятельностью на национальном и международном уровнях;
- с) Университет Организации Объединенных Наций организовал 12 консультативных встреч, восемь из которых состоялись в 1976-1977 годах, а четыре в 1978 году. Цель этих встреч, которые организуются соответствующими учреждениями в принимающих странах, заключается в том, чтобы информировать руководителей правительств, академических и учрежденческих коллективов о роли и программах Университета Организации Объединенных Наций и получить их предложения относительно работы Университета. Эти встречи носили региональный характер, и поэтому на них был представлен широкий круг стран;
- d) Университет Организации Объединенных Наций активизирует свои усилия с целью добиться понимания и поддержки со стороны неправительственных организаций, в том числе фондов.
- 8. Потенциально важным событием в плане сбора средств было решение, принятое Советом Университета Организации Объединенных Наций на его девятой сессии, состоявшейся в Токио в период с 5 по 9 декабря 1977 года, о создании специальной секции при Дотационном фонде Университета Организации Объединенных Наций для целей финансирования программ Университета по оказанию помощи развивающимся странам. Цель этого положения заключалась в том, чтобы сделать возможным получение средств от национальных фондов, предназначенных для целей развития.
- 9. В текущем году Университет Организации Объединенных Наций имеет бюджетные поступления на сумму в 9, I млн. долл. США в виде процентов от средств Дотационного фонда, составляющих немногим более 78 млн. долл. США, и в виде оперативных поступлений. В первые годы своего существования при создании прочной структуры штаб-квартиры Университету пришлось столкнуться с проблемой выделения максимально возможного объема средств на деятельность по программам. В текущем году, который является всего лишь третьим годом функционирования Университета, на деятельность по программам пойдет 71 процент бюджета. Тем не менее, этих средств сейчас не хватает для развития и расширения

A/33/333 Russian Page 4

программ Университета. Для этого со временем потребуются поступления, составляющие, по меньшей мере, около 30 млн. долл. США. Кроме того, Университет предусматривает, что 88 процентов этих поступлений будет расходоваться на деятельность по программам.

- IO. Чтобы обеспечить поступления такого объема, Дотационный фонд Университета Организации Объединенных Наций должен составлять около 500 млн. долл. США, по сравнению со I26 млн. долл. США, уже обещанных 20 правительствами, из которых только Япония обещала предоставить IOO млн. долл. США. Таблица объявленных и выплаченных взносов правительств по состоянию на I5 октября I978 года, приводится в приложении к настоящему докладу.
- 11. Совет Университета Организации Объединенных Наций в своем годовом докладе I/ выразил глубокую озабоченность по поводу финансового положения Университета и подчеркнул, что при нынешнем финансовом положении потенциал Университета не может быть реализован полностью.
- 12. В 1978 году Генеральный секретарь обратился в письменной форме ко многим государствам-членам с призывом внести взносы в Дотацион- ный фонд Университета и встречался с представителями ряда стран потенциальных доноров. Ответы на этот призыв были различными. Поэтому необходимы дополнительные усилия для привлечения требуемых средств в целях обеспечения дальнейшей жизнеспособности Университета Организации Объединенных Наций.

/...

<sup>1</sup>/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать третья сессия, Дополнение № 31 (A/33/31),

#### приложение

# Сводка объявленных и выплаченных взносов в Дотационный и оперативный фонды а/ Университета Организации Объединенных Наций

## По состоянию на 15 октября 1978 года

	Объят	Объявленные взносы			ченн	ые взносы	
Правительство	сумма (долл.	cШA)	дата	сумма (цолл. (		дата	Примечания
Австрия	238	800	I4 июня I976 года	238 8	300	7 января 1977 года	I млн. австрийских шил- лингов, объявляемых еже
				6I 6	500	I9 октября	годно после первоначаль
				34 5	500	1977 года 21 сентября 1978 года	ных вэносов
Кипр	Ī	291	30 марта 1972 года	Ιź	291	5 июня 1978 года	
Гана	2 500	000	26 мая 1976 года	I4 7	750	28 мая 1975 года	Объявлено на 5 лет
				I4 7	790	20 ноября 1975 года	
				500 (	000	1775 года 17 декабря 1976 года	
				I4 7	790	2I июня I977 года	,
				500 (	000	5 декабря 1977 года	
Греция			•	20 (	000	2I января	
				20 (	000	1976 года 28 декабря	
				25 (	000	1977 года 5 июля <u>1978 года</u>	
Ватикан				50 (	000	28 феграля 1977 года	
Индия	750	000	I феграля 1977 года	75 (	000	5 мая 1977 года	Объявлено на 5 лет
Япония	000 000	000	25 сентября 1973 года	20 000 0	000	20 января 1975 года	Объявлено на 5 лет при условии поступления
			->/>	20 000 0	000	22 января	взносов от других госу-
				20 000 0	000	1976 года 4 февраля	царстр-членов
				10 000 0	000	1977 года 31 января 1978 года	
Ливийская	50	000	26 апреля	50 (	000	28 декабря	
Арабская Джамахи-	50	000	1976 года 20 января 1977 года	50 (	000	1976 года 16 февраля 1977 года	
рия	50	000	22 августа			1)   IOHA	,
	25	000	1977 года 28 сентября 1978 года				
Малайзия				IO (	000	I5 <sub>июля</sub> I978 года	
Нидерланды	100	000	24 мая	I00 (	000	8 июля	Взносы объявляются еже-
			1976 года	100 (	000	1976 года 12 июля 1977 года	годно на несколько лет

#### ПРИЛОЖЕНИЕ (продолжение)

Правительство	Объявленные взносы			Выплаченные взносы			
	сумм (долл.	a b/ CHA)	дата	суми (долл.	а Ъ/ США)	дата	Примечания
Норвегия	189	251	28 марта 1977 года	I80	018	I апреля 1976 года	
	194	780	26 января	189	251	9 мая 1977 года	
			1978 года	194	780	1977 года 8 ферваля 1978 года	
Филиппины	50	000	7 июня	5	000	19 апреля	Объявлено на 5 лет
			1978 года	5	000	1978 года 18 сентября 1978 года	
Саудовская Аравия	5 000	000	9 марта 1977 года	I 070	000	I5 декабря I977 года	
Сенегал	I 000	000	II августа I977 года	22	087	январь	
			1977 года	24	006	1975 года 29 июня	
				226	<b>I</b> 93	1978 года 21 сентября 1978 года	
Судан	5 000	000	9 декабря 1976 года				Объявлено на 5 лет
Швеция	208	877	5 сентября	231	215	I9 августа	
			1977 года	208	877	1975 года 10 ноября 1977 года	
Швейцария	182	796	3 февраля 1978 года	53	763	7 марта 1978 года	Объявлено на 4 года
Тунис —————————	IO	000	II ноября I977 года	5 	<b>I</b> 83	I4 сентября I978 года	
Венесуэла	IO 000	000	I8 августа	2 000	000	29 января	Объявлено на 5 лет
			1975 года	2 000	000	1976 года 6 сентября 1977 года	
Заир				100	000	6 июля 1977 года	
MTOFO	I26 523	52I <sup>C</sup>	/	78 390	7II		

а/ Включая средства на деятельность по программам.

 $<sup>\</sup>underline{\mathbf{b}}$ / В случаях, когда суммы были объявлены и/или выплачены в иных национальных валютах, помимо долларов Соединенных Штатов, перевод осуществляют с использованием обменного курса, действовавшего в момент выплаты объявленного взноса.

c/ В эту общую сумму входят взносы, полученные без предварительного объявления; подробные данные по отдельным случаям см. колонку "Выплаченные взносы".